



ВГ ПОТОПЯЕМА ПОМПА ЗА МРЪСНА ВОДА

79909



CE

STHOR STHOR STHOR STHOR STHOR STHOR



- 1. помпа
- 2. поплавъчен превключвател
- 3. електрически кабел с щепсел
- 4. накрайник за вода



Прочетете инструкцията.



Този символ информира за забрана за изхвърляне на използвано електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с други отпадъци.

**230 V~ 50 Hz** Номинално напрежение и честота.

**400W** Номинална мощност.

**IP68** Ниво на защита.

Износеното оборудване трябва да се изхвърля отделно и да се предава в пункт за събиране, за да се осигури рециклирането и изхвърлянето му с цел ограничаване на количеството отпадъци и намаляване на използването на природните ресурси. Неконтролираното изхвърляне на опасните вещества, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да доведе до негативни промени в околната среда.

Домакинството играе важна роля при повторното използване и обезвреждане, включително изхвърлянето на износено оборудване. Моля, свържете се с местните власти или вашия дистрибутор за подробности относно правилните методи за изхвърляне.

### ХАРАКТЕРИСТИКА НА ИЗДЕЛИЕТО

Потопяемите помпи са за домашна употреба. Те са предназначени за изпомпване на чиста или леко замърсена вода от резервоари (например малки басейни, декоративни градински резервоари) в променлив режим на работа. Допустимото време на непрекъсната работа е не повече от 30 минути, след което трябва да се направи прекъсване за поне 15 минути. В никакъв случай да не се изпомпват течности, различни от вода, като например масла, бензин, разтворители, киселини, основи, органични вещества, мазнини, отпадъчни води, фекалии или вода, замърсена с такива вещества. Изпомпваната вода не трябва да съдържа механични примеси или други частици от абразивни материали. Изпомпването на замърсена вода е разрешено само при спазване на специални предпазни мерки и непрекъснат контрол на процеса на изпомпване.

**ВНИМАНИЕ!** Всяко задържане на потока вода през помпата го може да доведе до неизбежна повреда!

Правилната, безпроблемна и безопасна работа на изделието зависи от правилната му експлоатация и следователно:

**Преди работа с изделието, трябва да прочетете подробно инструкциите и да ги запазите.**

Доставчикът не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на правилата за безопасност и препоръките в това ръководство.

## ОБОРУДВАНЕ НА ПОМПАТА

Оригиналната опаковка съдържа помпа, оборудвана с накрайник за маркуч. Помпата не е снабдена с нагнетателен маркуч.

## ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

| Тип помпа                                     |                      | 79909        |
|-----------------------------------------------|----------------------|--------------|
| Параметър                                     | Мерна единица        | Стойност     |
| Номинално напрежение                          | [V]                  | ~230         |
| Номинална честота                             | [Hz]                 | 50           |
| Номинална мощност                             | [W]                  | 400          |
| Клас на електрическа защита                   |                      | I            |
| Ниво на защита на корпуса (IP)                |                      | IP 68        |
| Максимална производителност                   | [dm <sup>3</sup> /h] | 6000         |
| Максимален напор                              | [m]                  | 6            |
| Максимална дълбочина на потапяне              | [m]                  | 5            |
| Максимална температура на водата              | [°C]                 | 35           |
| Накрайник за вода                             | ["]                  | 1, 5/4, 3/2  |
| Максимален диаметър на механични замърсявания | [mm]                 | 16           |
| Габарити (диаметър x височина)                | [mm]                 | 160x340      |
| Маса нето                                     | [kg]                 | 2,7          |
| Ниво на включване                             | [m]                  | ок. -0,5     |
| Ниво на изключване                            | [m]                  | ок. -0,07    |
| Минимално сечение на сондата                  | [cm]                 | 40 x 40 x 50 |

| Височина на повдигане [m] | Тип помпа                             |
|---------------------------|---------------------------------------|
|                           | 79909                                 |
|                           | Производителност [dm <sup>3</sup> /h] |
|                           | 6000                                  |
|                           | 5500                                  |
|                           | 5000                                  |
|                           | 4000                                  |
|                           | 3000                                  |
|                           | 2000                                  |
|                           | 1000                                  |

## УСЛОВИЯ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

В никакъв случай не се разрешава експлоатацията на помпата, ако кабелът или щепселът са повредени по някакъв начин. Ако се установи такава повреда, те трябва да бъдат заменени с нови части от упълномощен персонал, а след подмяна трябва да се тества ефективността на защитата. Помпата трябва да бъде свързана към захранване 230V / 50Hz A. C. със защитно зануляване и защита на веригата мин. 6A. Ако помпата е инсталирана в басейни, градински езера и др. и т.н. или в тяхната защитна територия, захранването трябва да бъде оборудвано с реле за диференциален ток (RCBO) с номинален ток от мин. 6A и диференциален ток макс. 30mA.

Помпата не може да работи и да бъде свързана към електрическата мрежа, ако има хора или животни в резервоара, в който е предназначена да се използва. Около контейнера на помпата трябва да се поддържа чистота, за да се избегне блокиране на всмукателните входи. По време на работа горната повърхност на помпата трябва да е потопена на поне 7 см под повърхността на водата. Ако нивото на водата се понижи и падне под тази стойност, тогава помпата автоматично спира с помощта на поплавковия превключвател. Помпата може да бъде окачена само на дръжката, предвидена за това. Помпата може да бъде на дъното на резервоара само на равна повърхност. Ако помпата работи в кладенец, то сечението на кладенеца не може да бъде по-малко от (40 x 40 x 50) cm. Преди да съхранявате или извършвате текуща поддръжка на помпата, изключете захранващия кабел от контакта.

## ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**ВНИМАНИЕ!** Запознайте се подробно с тези инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и / или сериозно нараняване. Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за всички електрически инструменти, захранвани от мрежата (с кабел) или от батерия (безжични).

### СПАЗВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

#### Работно място

**Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** Претрупаните и тъмни места често са причина за инциденти.

**Не използвайте електрическите инструменти във взривоопасна среда, например при наличие на запалими течности, газове или изпарения.** По време на работа електрическите инструменти образуват искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.

**Когато се работи с електрически уреди, деца и странични наблюдатели не трябва да се допускат в близост.** Ако се разсейвате, може да загубите контрол.

#### Електрическа безопасност

**Щепселите на електрически уреди трябва да съответстват на контактите.** В никакъв случай не трябва да се модифицира щепсела по какъвто и да било начин. **Не използвайте адаптери за свързване на щепсела към контакта.** Оригиналните щепсели и подходящите контакти намаляват риска от токов удар.

**Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, радиатори и хладилници.** Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.

**Не излагайте електрическия уред на дъжд или влага.** При попадане на вода в електрически уред се увеличава рискът от токов удар и наранявания.

**Не претоварвайте захранващия кабел.** Никога не използвайте кабела за носене, издърпване или изключване на електрическия инструмент от мрежата. Пазете кабела от нагряване, омасляване, остри ръбове или движещи се части. Повреденият захранващ кабел увеличава риска от токов удар.

**Когато работите с електрическия уред на открито, използвайте удължител за кабел, подходящ за използване на открито.** Използването на правилните удължителни кабели намалява риска от токов удар.

#### Лична безопасност

**Не работете с електрическия уред, когато сте уморени или под въздействието на алкохол или лекарства.** Момент на невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозно нараняване.

**Не допускайте неволно стартиране.** Уверете се, че превключвателят е в положение "изключено", преди да свържете инструмента към източника на захранване. Пренасянето на електрическия уред с пръст върху пусковото копче или включване към захранването на електрическия уред с превключвател в положение "Включено" може да предизвика инциденти.

#### Използване на електрическия уред

**Не претоварвайте електрическия уред.** Използвайте точния електрически уред за конкретната нужда. Правилно подбраният електрически уред ще свърши работата по-добре и по-безопасно.

Съхранявайте електрическия уред на място, недостъпно за деца. Не позволявайте на лица, които не са запознати с електрическия уред, да работят с него. *Електрическите уреди могат да бъдат опасни, когато с в ръцете на необучени хора.*

Осигурете надлежно съхранение на уреда. Проверете дали има несъответствия и просвети в движещите се части. Проверете дали някои елементи на уреда са повредени. Ако бъдат установени повреди, те следва да бъдат отстранени преди използването на електрическия уред. *Много злополуки са причинени от неправилно обслужвани електрически уреди.*

Използвайте електрическия уред и аксесоари при спазване на тези инструкции. Използвайте уредите в съответствие тяхното предназначение, като вземете предвид вида работа и условията на работното място. *Използването на електрически уред за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация по време на работа.*

## Обслужване

Електрическите уреди трябва да се ремонтират само в оторизирани сервизи, които използват само оригинални резервни части. Това може да гарантира трудовата безопасност по време на работа с електрическия инструмент.

## УСЛОВИЯ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Строго е забранено използването на помпата с повредени по какъвто и да било начин захранващ кабели или щепсел.

**Само квалифициран електротехник може да замени повреден електрически кабел!**

След подмяна на електрическия кабел трябва да се провери ефективността на защитата срещу токов удар.

Трябва е да включите помпата към мрежово захранване 230V / 50 Hz със зануляване и поне 6 A защита на веригата.

Не използвайте помпата в басейни.

Ако помпата е инсталирана близо до водоеми или в безопасна зона, електрическата верига трябва да бъде оборудвана с прекъсвач на остатъчен ток (RCBO) с номинален ток най-малко 6A и диференциален ток не повече от 30 mA.

Помпата не може да работи или да бъде свързана към електрическата мрежа, ако има хора или животни във водоема, в който ще се използва.

Не насочвайте струята вода към самата помпа.

**Категорично е забранено насочването на струята вода към електрически кабели или контакти, тъй като това може да причини токов удар!**

Могат да се използват само водоустойчиви електрически удължители. Използването на други удължителни кабели е опасно и може да причини токов удар.

Мястото около корпуса на помпата трябва да е чисто, за да не запушват смукателните канали.

Помпата може да се носи или окачва само за предвидената за това дръжка. По време на работа помпата може да стои само на равна, плоска повърхност.

Не забравяйте да извадите щепсела от контакта по време на работи, свързани с подготовката и съхранението.

Задължително е да проверите дали напрежението на мрежата съвпада с напрежението, посочено на табелката с данни.

## Подготовка за работа

Преди започване на работа трябва да проверите дали корпусът на изделието и захранващия кабел с щепсела не са повредени. Трябва да се провери и състоянието на водните връзки и маркучи. Ако се установи повреда, спрете работа!

**ВНИМАНИЕ!** Всички работи, свързани с подмяна на аксесоари, настройка и т.н., трябва да се извършват при условие, че устройството е изключено от захранването и следователно, преди да започнете, трябва: да изключите щепсела на захранващия кабел от контакта!

## ПРЕПОРЪКИ ЗА УПОТРЕБА

Почиствайте помпата само с чиста вода.

В случай на постоянна инсталация, проверявайте поне на всеки 3 месеца дали поплавъчният превключвател работи правилно. Настройката на точките на активиране на превключвателя трябва да се извърши чрез промяна на свободната дължина на кабела му. За тази цел преместете кабела, свързващ помпата с превключвателя в притискащия отвор от страни на корпуса в такова положение, че да е изпълнено условието за минималното ниво на потапяне на помпата.

Свободната дължина на кабела не може да бъде твърде къса, тъй като това води до прекъсвания в работата (например, работа "на сухо") и в резултат на това до неизбежна повреда на помпата.

### Използване на електрически удължители

Могат да се използват само водоустойчиви електрически удължители. Поради риска от токов удар, преди да включите кабела на помпата към удължител, трябва да осигурите сухо място в радиус най-малко 1 метър. Трябва да се обърне внимание на това кабелите на удължителя и помпата винаги да са на сухо място и особено на това да не попаднат във водоема, в който помпата ще работи.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПОМПАТА

### Включване на помпата (V)

След надеждно свързване на смукателните и нагнетателните маркучи, когато помпата се напълни с вода и въздухът от нея е отстранен, за да включите помпата, включете кабела към електрическата мрежа и завъртете превключвателя в положение "ON".

### Спиране на помпата

За да изключите помпата, завъртете превключвателя в положение "OFF". След това извадете щепсела от контакта. Производителност

Оптимална производителност се постига, когато към нагнетателния крайник е свързан маркуч 1 "(25,4 mm); в този случай се наблюдава най-ниското съпротивление на водния поток. Използването на нагнетателни маркучи с по-малък диаметър ще намали производителността на помпата.

### Съхранение на помпата

Източете водата от помпата, преди да я оставите за съхранение. За да направите това, развийте отвора за изливане и внимателно подсушете вътрешните повърхности на помпата. Съхранявайте помпата на сухо място с добра вентилация и недостъпно за деца и странични хора. Препоръчително е в мястото за съхранение на помпата да се поддържа температура поне 0°C. Падане на температурата под 0°C може да причини непоправими щети на помпата.

## ПОДДРЪЖКА И РЕМОНТ

**ВНИМАНИЕ!** Изключете устройството от електрическата мрежа, преди да започнете настройка, поддръжка или консервиране. След приключване на работа трябва да се провери техническото състояние на електрическото устройство, като се направи външен оглед и преценка на корпуса и дръжките, електрическите кабели с щепсели, работата на електрическия превключвател, проходимостта на вентилационните отвори, искренето на четките, нивото на шума по време на работа на лагерите и трансмисията, стартиране и равномерност на работата. По време на гаранционния период потребителят не може да извършва допълнително инсталиране на електрически устройства и да заменя всякакви части и компоненти, тъй като това води до загуба на гаранционни права. Всички нередности, открити при основен ремонт или работа на инструмента, са сигнал за ремонт в сервиз. След приключване на работа корпусът, вентилационните отвори, превключвателите, допълнителната дръжка и защитите трябва да се почистят, например, с въздушна струя (при налягане не по-голямо от 0,3 MPa), с четка или суха кърпа, без никакви химически средства или почистващи препарати. Инструментът и дръжките трябва да се почистват със суха чиста кърпа.

## БЕЛЕЖКИ

---

Сервиз: [service@itt.bg](mailto:service@itt.bg), тел.: 042/661 035



TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

Произход: Полша

Вносител: ИТТ БЪЛГАРИЯ ЕООД, [sales@itt.bg](mailto:sales@itt.bg), [www.itt.bg](http://www.itt.bg)

Сервиз: [service@itt.bg](mailto:service@itt.bg), тел.: 042/661 035